



102 學年度研究所碩士班暨碩士在職專班考試入學 【試題卷】

所別：華語文教學研究所

科目：英文

考試日期：102 年 4 月 21 日

I. Reading comprehension 50%

A. Read the titles and link them to the subject areas (A-E). (10%)

- Titles:** A. The Nature of Democracy B. The Significance of Dreams
C. The Features of Glaciated Landscapes D. The Assessment of Language Skills
E. An Approach to Free Verse

Subject areas: 1. Politics 2. Education 3. Literature 4. Psychology 5. Geography

B. Complete the text with the appropriate words on the list. (10%)

| | | | | | |
|-----------|---------------|---------------|------------|------------|---------------|
| A. growth | B. compromise | C. principles | D. loyalty | E. setting | F. principals |
|-----------|---------------|---------------|------------|------------|---------------|

When you are working at a job, it is important to be a "team player." A team player works well with the other people on the job. Employers are satisfied with employees who can get along and still get the job done.

In order to become a good team player, there are many things you can do. The following are the most important features that you can take into consideration.

Firstly, when working with others, be willing to 1 . Think of ways to solve problems. Do not demand that your ideas are used. Secondly, show 2 to your team. Be committed to the team's 3 and improvement. Think of ways to help your team meet its goals. Finally, find a way to work in different conditions. Adapt to change in your work 4 . Be responsible and accept new ways of doing your job.

If you follow these 5 while working with a group of people, you will be a better team member. Your employer will appreciate your good work.

C. Complete the text by choosing the best answer on the list. (10%)

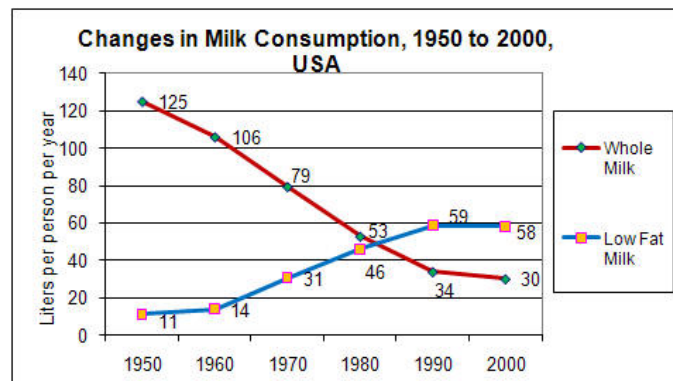
- A. In conclusion** **B. conventional** **C. likely** **D. reality**
E. On the other hand **F. professional** **G. achieve**

Repeated psychology tests have proved that telling someone your goal makes it less 1 to happen. With your goal in mind, there are some steps that need to be done in order to 2 it. You should not be satisfied until you have actually done the work. 3 , if you tell someone your goal, your mind is sort of tricked into feeling that it is already done. Psychologists have found that it is called social 4 . Such satisfactory feeling makes you less motivated to do the actual hard work. This goes against the 5 wisdom that we should tell our friends our goals.

D. Match the statements in the left box with the second part in the right box (A, B, C...). (10%)

- | | |
|--|--|
| 1. Many countries manufacture computer games. | A. Others may contain content that is violent and anti-social. |
| 2. Many young people become addicted to computer games and begin to have serious problems. | B. Some even become so hooked by the game that they have stores of food beside the computer and no longer eat with their family. |
| 3. Although some computer games are educational, | C. North America, Japan and Britain, for example, are among the largest producers of games. |
| 4. Some young people refuse to leave their bedrooms or get up from the computer. | D. Some people, for example, start to confuse the game world with the real world. |
| 5. PC games are created by game developers and game artists, | E. that is, creative people who have skills in designing, developing and producing games for young people to play on their home computers. |

E. Read the line graph and insert the appropriate missing messages (A-E). (10%)



__1__ Overall, Americans drink much less milk in the late 20th century than in the 1950s.

__2__ It dropped from about 130 liters per person in 1950 to only around 90 liters five decades later. __3__ At the start of the period, whole milk tended to be favored at 125 liters, but it slumped sharply to about a quarter (30 liters) by 2000. On the contrary, the amount of low fat milk had a steady increase, rising from approximately 10 liters in the 1950s to 46 in the 1980s when consumption was almost tied with whole milk (53). __4__

To sum up, the American diet in relation to dairy has a significant change over the fifty years. __5__

- A. Even though the total consumption decreases, low fat finally outranks whole milk.
- B. The biggest change was the dramatic fall in total milk consumption.
- C. The line graph compares annual consumption of whole and low fat milk in liters per person from 1950 to 2000 in the U.S.
- D. The second major change was in the type of milk drunk.
- E. By the end of the period, it was two times (58) as popular as its counterpart (30).

II. Translation 50%

A. Read each question below and choose the best answer. (10%)

- Which of the followings is the proper translation for the sentence below?
“He should be the last to blame.”
A. 他到最後才去怪人。 B. 他不該怪人。 C. 再怎麼樣也不該怪他。
- Which of the followings is the proper translation for the sentence below?
“The crowds melted away.”
A. 人羣逐漸溶化。 B. 人羣漸漸散開。 C. 人羣慢慢蒸發。
- Which of the followings is the correct translation for the sentence below?
“You can never tell.”
A. 很難說。 B. 請不要告訴別人。 C. 你從不告訴我。
- Which of the followings is the correct translation?
“What a goose he is!”
A. 懊悔不已的人 B. 愚蠢無知的人 C. 傲慢無禮的人
- Which of the followings is the correct translation?
Would you care for any dessert?
A. 來點甜點,好不好? B. 幫我注意甜點好嗎? C. 幫我做甜點好嗎?

B. Read the following sentences and translate them into Chinese. (40%)

Sample question:

“There has been much publicity about the trial.”

這件案子已經搞的滿城風雨、人人皆知了。

- Why don't you sit down inside and we can talk over tea?
- She isn't contributing as much as she is getting in the way.
- Don't waste your time on him until you know what he is like.
- Some products may be on back order due to popularity and desire.
- If you can't get yourself together, call us and we will cover for you.
- We've listed our very best rates, so there is no room for negotiation.
- This coming semester I will be doing my student teaching at a local high school.
- My uncle contracted an incurable disease and spent the last few weeks of his life in a hospice.
- The best way to avoid financial problems is to learn to budget money and watch spending closely.
- As we know, Japan is struggling with the nuclear crisis, do you think Taiwan may encounter the same problem?



102 學年度研究所碩士班暨碩士在職專班考試入學 【試題卷】

所別： 華語文教學研究所

科目：中國文化概論

考試日期：102 年 4 月 21 日

一、選擇題 40% (每題 2 分)

1. 在華人傳統的婚姻禮俗中，有所謂「六禮」。請問這六程序中，所謂的「納徵」指的是？
A. 相親 B. 送聘金 C. 合八字 D. 擇日
2. 下列選項何者正確？
A. 新石器時代就有漆器
B. 銅鏡比水鏡發展得早
C. 平民使用瓷碗早於漆碗
D. 中國建築先發展以磚砌牆，之後才有屋瓦設計。
3. 先秦時期哲學思想蓬勃發展，下列選項何者不屬於儒家的系統？
A. 生而不有，為而不恃，長而不宰
B. 己所不欲，勿施於人
C. 以德服人者王也，以力服人者霸也
D. 學不可已
4. 下列對中國人名稱的使用情況，何者是不正確的？
A. 晚周以後，「中國」一詞出現文化中心的涵義
B. 把中國與外國當對等的國體概念萌於宋代
C. 中華是中國與華夏簡稱。中華民族一辭，梁啟超首次於 1902 年使用，指中國土地上的諸族總稱。
D. 美國華裔愛稱自己是明人。
5. 首位得到諾貝爾文學獎的華人作家高行健，「行健」名字取自「天行健，君子以自強不息」，請問來自於下面哪一部經典：
A. 《詩經》 B. 《尚書》 C. 《春秋》 D. 《易經》
6. 青銅的名稱來自銅中加入了什麼金屬以至於氧化後銅繡呈綠色？
A. 鎂 B. 錫 C. 釉 D. 鐵砂
7. 寫信時，要注意稱謂、問候語等，下列何者錯誤？
A. 信中稱家中已亡的祖父母可用「先祖考／先祖妣」
B. 對有官階的問候語可用「敬頌 勛祺」
C. 對一般長輩的問候語可用「順問 近祺」

- D. 寫給師長時，信中自稱應用「受業」、「學生」
8. 中國樂器依照樂器製作使用材質的不同，分成八類，叫做「八音」，以下何者不是八音之一？
A.金 B.絲 C.竹 D.管
9. 童蒙讀物對中國人思想觀念的養成影響極大，下列何者不屬於蒙學教材？
A.《三字經》 B.《幼學瓊林》 C.《千字文》 D.《西遊記》
10. 有關中國書籍的形制，下列敘述何者不正確？
A. 簡冊以竹木為書寫材料
B. 《漢書·藝文志》提到「卷」的，大都是帛書
C. 為保護卷軸，卷子外包裹的書衣稱「摺」
D. 「葉子」是模仿印度貝葉經的方式而來。
11. 中國重視家庭教育，最早的家訓專著是：
A.《孔子家語》 B.《顏氏家訓》 C.《治家格言》 D.《曾文正公家書》
12. 請問老子：「道沖，而用之久不盈。」中之「沖」字應解為
A.空虛 B.充盈 C.激動 D.靜止
13. 下列哪一類的藝術表演被聯合國教科文組織指定為「人類口述和非物質遺產代表作」之首？
A.歌仔戲 B.京劇 C.布袋戲 D.崑曲
14. 「隆禮尊賢而王，重法愛民而霸」。王霸本不同道，其治理人民之不同在於：
A. 王道以仁，霸道以忍。
B. 王道以德，霸道以利。
C. 王道以功，霸道以謀。
D. 王道以禮，霸道以刑。
15. 關於信仰，下列何者敘述不正確？
A. 客家人所謂的土地公廟叫做「伯公亭」
B. 「瓶中甘露常遍灑，手內楊枝不計秋」表示該廟主祀媽祖
C. 唐宋以後，佛教逐漸出現「家家觀世音，戶戶阿彌陀」的盛況
D. 佛教有所謂「四大皆空」之論，其「四大」所指為地、水、火、風
16. 儒家在先秦時是以心性論為其學說核心，但到了漢代時卻是轉而以宇宙論為其核心，其中最為明顯的是漢代儒家受到了那一家的影響？
A.陰陽家 B.法家 C.名家 D.農家。
17. 先秦諸子百家中，儒家與道家影響華人文化甚大，下列敘述何者不正確？
A. 儒家孔子開私人講學之風
B. 道家強調自然無為
C. 《莊子》在漢景帝時改子為經，稱為《南華真經》
D. 孟子力闢楊墨
18. 孔子對於周禮的創造性詮釋，最重要的有那兩點？
A. 人性本善，惡無實體。
B. 攝禮歸義，攝義歸仁。

- C. 禮本在孝，孝本在仁。
D. 禮而樂則和，樂而禮則分。
19. 著名的文學家往往因為時代或風格相近而被合稱。下列何者不正確？
- A. 蘇軾、辛棄疾合稱「蘇辛」
B. 元稹、李白合稱「元白」
C. 韓愈、柳宗元合稱「韓柳」
D. 王維、孟浩然合稱「王孟」
20. 倘若你經過一家人門前貼著白紙寫著「嚴制」，代表何意？
- A. 此處開會，請勿喧嘩
B. 此處閉關，請勿喧嘩
C. 此處辦喪事，乃父喪
D. 此處辦喪事，乃母喪

二、問答題 60% (每題 20 分)

1. 唐宋時，各種藝術文學輩出，期間有許多文人同時跨越多種文類和藝術，例如詩、詞、古文、繪畫、書法等。請舉幾位同時跨多文類之文人，並說明其藝文成就。
2. 請寫一封託帶信信封，是由你託請你的同學許華安帶一封信及一籃芒果給他公司的主管，而此主管正是你的舅舅王國忠。
3. 試從你觀察到的文學、思想、藝術或宗教等方面，說明中國文化的特色。



文藻外語學院

Wenzao Ursuline College of Languages

102 學年度研究所碩士班暨碩士在職專班考試入學 【試題卷】

所別：華語文教學研究所

科目：語言學

考試日期：102 年 4 月 21 日

一、請定義下列名詞，並舉適當的例子以說明之。30%

1. 習得 (acquisition)、學習 (learning) 10%
2. 顎化作用 (palatalization)、異化作用 (dissimiation) 10%
3. 派生詞 (derivational words)、複合詞 (compound words) 10%

二、問答題 70%

1. 華語副詞「才」與「就」的用法有什麼不同？20%
2. 何謂「語用學」(pragmatics)？試舉出兩位代表學者，並簡要說明他們的重要理論。20%
3. 請分析以下兩句子中，「應該」之詞性、語義、語法關係。10%
(A) 他應該是去了台北。
(B) 好學生應該按時交作業。
4. 請分析中文與英文中，主題 (topic) 與主語 (subject) 之差異？請舉例並說明之。20%



文藻外語學院

Wenzao Ursuline College of Languages

102 學年度研究所碩士班暨碩士在職專班考試入學 【試題卷】

所別：華語文教學研究所

科目：國語文能力測驗

考試日期：102 年 4 月 21 日

共兩題，請標明題號，無需抄題

一、請閱讀下詩，並從內容與形式兩方面加以賞析。50%

白萩〈天空〉

阿火讀著天空
一株稻草般的
在他的土地

「放田水啊」
天空寫著
砲花
戰鬥機

一株稻草的阿火
在風裡搖頭：
「天空不是老爹
天空已不是老爹」

二、請以「**語言教學與文化傳播**」為題，撰寫一篇完整流利的語體文。文長不限，請勿使用詩歌及小說體。50%